

## CIRCOSCRIZIONE 1 Una famiglia per il cittadino

«La Circoscrizione 1 - spiega il presidente **Girolamo Calò** - unisce e fonde insieme la circoscrizione centro e la circoscrizione Gad, (Giardino - Ariano - Dorò) che prima di approdare in via Capo delle Volte aveva sede in via Ortigara 12. Il personale è costituito da 8 elementi fra cui la capo ufficio **Marinella Succi** e il perito **Feliciano Callegari** insieme a **Barbara Barri**, **Maura Cerchi**, **Daniela Camilli**, **Vincenzina Marzola** e **Rita Simoni** che assistono il cittadino nel primo front office al pubblico. Diverse sono le iniziative che ospitiamo nei due chiostrini, da febbraio a dicembre, per dare visibilità alle diverse associazioni di volontariato del territorio».



Tommaso Salicini



Gilda Bonpresa



Maurizia Zappaterra



Sala del Consiglio



Chiostro grande



Chiostro piccolo



Front Office



Porta degli Angeli

Punto di informazione per il cittadino, supporto attività organi circoscrizionali, gestione delle pratiche amministrative e socialmente utili, iscrizioni alle scuole d'infanzia comunali, ma anche trasporto scolastico, borse di studio e centri estivi sono solo alcune delle attività che, giornalmente, svolgono gli impiegati e i funzionari della Circoscrizione 1, situata all'interno del Chiostro di San Paolo di quella grande "frazione" chiamata Ferrara. «Non siamo solo un servizio di supporto al cittadino - dice il presidente **Girolamo Calò** - ma cerchiamo di favorire e realizzare iniziative di collegamento e integrazione con il territorio nel cuore della città estense. Oltre a promuovere attività culturali, sportive, ricreative e turistiche, in collaborazione con associazioni ed enti e a tutelare l'ambiente interveniamo per migliorare la vivibilità del territorio». Molto importante è il "front office" con il cittadino. «E' un servizio indispensabile dove è possibile porre domande e trovare facilmente soluzioni ai problemi con un personale qualificato e sempre disponibile».

«Uno dei progetti culturali di ampia portata che ci ha visto protagonisti - prosegue la Capo ufficio **Marinella Succi** - è quella che ha dato nuova vita alla Porta degli Angeli. A sollecitarne l'ideazione sono state la Circoscrizione 1 e l'assessorato comunale alla Cultura che hanno lanciato un invito alla presentazione di proposte visto che la proprietà della struttura che è passata proprio



Da dx: **Barbara Barri**, **Marinella Succi**, **Maura Cerchi**, **Daniela Camilli**, **Vincenzina Marzola**, **Feliciano Callegari**, **Rita Simoni**, **Girolamo Calò**

alla circoscrizione». Con questa operazione si è voluto rilanciare l'utilizzo come cornice per mostre, esibizioni e iniziative di vario genere. «Ma la circoscrizione rimane un punto di riferimento e di primo contatto per il cittadino grazie anche al supporto dei nostri volontari che operano sul territorio, recuperando anziani soli

che si prestano a servire il territorio per abbattere la solitudine ed essere socialmente utili». «All'interno del chiostro - dice **Gilda Bonpresa** dell'associazione di promozione sociale **Awalè** - trova spazio anche la nostra realtà con la festa della cultura del riuso, il progetto "Scarti" un progetto didattico realizzato con materiale di re-



Sala della musica



Il refettorio

cupero e la "Bottega di Utilità". «Anche il comitato Bio & food - continua **Tommaso Salicini** - partecipa con il festival di **EcoFood**, il festival per uno stile di vita ecosostenibile». Con loro anche l'associazione **A Coda Alta**, nata nel 2009 e che conta 100 volontari. «Ci occupiamo dell'adozione di animali - conclude la presidente

### CIRCOSCRIZIONE 1

II SEDE  
VIA CAPO DELLE VOLTE 4/D

II ABITANTI  
35.627, DI CUI 15.924 MASCHI E 19.703 FEMMINE

II FAMIGLIE  
18.844

II IL CHIOSTRO DI SAN PAOLO DI OLTRE 500 METRI QUADRI E' SEDE DI MOSTRE E RASSEGNE D'ARTE. LE PARETI SONO ATTREZZATE CON UN SISTEMA ESPOSITIVO E NEL PRATO ERBOSO DEL CORTILE CENTRALE POSSONO TROVARE SPAZIO OPERE DI SCULTURA O INSTALLAZIONI

**Maurizia Zappaterra** - e nel chiostro il nostro mercatino raccoglie fondi a favore dei gatti di persone indigenti, fornendo assistenza per le cucciolate o percorsi di adozione. Solo nel 2011, sono stati 152 i gatti dati in adozione alla fine di un percorso dal recupero alla cura». (1-continua)

**Federica Achilli**

### I CHIOSTRI

## All'interno sala della musica e refettorio

A fianco della chiesa di San Paolo risalente al X secolo, come ricorda **Francesco Scafuri**, responsabile Ufficio Ricerche Storiche del comune di Ferrara, ben presto cominciò a svilupparsi un convento.

Nel 1317 i frati carmelitani acquistarono il fabbricato con la torre dei Leuti che fu adibita a campanile. Nel 1330 il primo chiostro, o chiostro dei Politici, adiacente al fianco ovest della chiesa, era già stato costruito, mentre il secondo chiostro, chiostro della Cisterna o chiostro dell'Orologio, è attestato nel 1423.

Sul retro della chiesa, c'era il primitivo cimitero dei frati nell'area del cortile dei Carri. Proprio tra la fine del '300 e i primi del '400 si può far risalire l'origine del fabbricato del "Refettorio" e della "Biblioteca" che strutturalmente fa corpo unico con il chiostro della Cisterna. Nel 1438 un rovinoso incendio distrusse in gran parte il primo chiostro, ricostruito nel 1447, mentre due anni prima i frati avevano acquistato il fabbricato sull'angolo di via Boccaleone e via Capo delle Volte. Dopo il terremoto del 1570 la chiesa fu ricostruita ad opera dell'architetto **Alberto Schiatti** e il convento venne ampliato anche attraverso l'acquisizione, sul finire del '500, delle rimanenti pertinenze verso via Capo delle Volte.

Nel 1798 i frati che occupavano il convento furono trasferiti ed i due chiostri adibiti in gran parte a distacco della Guardia Nazionale e a carcere.

Nel 1968 la Soprintendenza ai Monumenti eseguì il ripristino dei prospetti cortilivi del secondo chiostro, quello esterno su via Boccaleone ed il rifacimento di alcuni tratti del coperto previa sostituzione delle strutture portanti. Il Comune collaborò provvedendo ai consolidamenti statici necessari e ad alcuni restauri nelle aree interessate dai lavori.

I restauri dell'ex convento di San Paolo sono proseguiti per lotti fra gli anni '80 e '90 del secolo scorso e recentemente l'amministrazione ha eseguito importanti opere di recupero e messa a norma.

Attualmente i due bellissimi chiostri, che videro anche la sede del comando Vigili urbani, ospitano l'Istituto di Studi Rinascimentali, la Circoscrizione Centro Cittadino ed altri uffici pubblici. (f.a.)



**UNIRECUPERI** S.r.l.

Gruppo **UNIECO**

Recupero e Smaltimento di Rifiuti Speciali Assimilabili

## SELEZIONE E RECUPERO DI RIFIUTI SPECIALI NON PERICOLOSI (assimilabili agli urbani)

**Unirecuperi** è un'azienda che seleziona e valorizza al frazione recuperabile presente nei rifiuti speciali non pericolosi assimilabili agli urbani. La Società è proprietaria di una piattaforma di circa 7.000 mq (di cui 700 coperti) sita nella zona Piccola Media Industria, a circa 1 km dall'uscita autostradale di Ferrara Nord.

Le tecnologie e le modalità gestionali adottate permettono a Unirecuperi di offrire i propri servizi a prezzi competitivi, tra questi anche noleggio di container scarrabili e trasporto nonché consulenza in materia di gestione amministrativa dei rifiuti assimilabili e intermediazione rifiuti in genere.

Sede legale: Via Meuccio Ruini n° 10 - Reggio Emilia - tel. 0522 305938

Sede amministrativa e operativa: Via Gessi n° 14 - Località Cassana - Ferrara - tel. e fax 0532 732355